

INFOS

Deutsch-Französische

Franco-Allemandes

NEWSLETTER

ISSUE # 6 - 5/2009

Sommaire

1 Informations Allemagne

Fiscalité des entreprises : Une actualité jurisprudentielle riche et importante

- Quelques arrêts récents du conseil d'Etat allemand méritent d'être soulignés

Droit du travail

- La « société de transfert », une alternative au licenciement collectif

2 Informations Frankreich

Handelsrecht

- Vorzeitige Rückzahlungspflicht von Darlehen nach französischem Recht

Steuerrecht

- French REITs: Neue Anweisung zur Besteuerung von Veräußerungsgewinnen
- Erdgassteuer: Erstattungsmöglichkeiten

3 Informations supplémentaires / Weitere Informationen

Nomination d'un Commissaire aux Comptes dans les SAS : nouvelles dispositions

Ernennung von Abschlussprüfern in SAS: neue Vorschriften

16.06.2009 Paris
Croissance externe

17.06.2009 Francfort / Frankfurt
Externes Wachstum

22. - 23.06.2009 Paris
Optimisation de la gestion de la filiale allemande

30.06. & 1.07.2009 Francfort / Frankfurt
Frankreich: Ihre Tochtergesellschaft in der Krise

Questions / Fragen
jean-marc.fournier@mazars.de

SAVE THE DATE

Editorial...

La jurisprudence allemande a été assez riche ces derniers mois et nous faisons le point dans ce numéro sur trois arrêts qui peuvent avoir des conséquences pour les groupes franco-allemands, notamment en matière de TVA et d'impôt sur les sociétés. Par ailleurs, nos lecteurs trouveront des développements afférents à la « société de transfert », un outil du droit du travail offrant à certaines conditions une alternative aux licenciements collectifs en Allemagne.

Diesen Monat bieten wir Ihnen Kommentare zur französischen Praxis der vorzeitigen Kündigung von Bankdarlehen und zu etwaigen Lösungen. Darüber hinaus weisen wir auf eine wichtige Anweisung der französischen Finanzverwaltung im Bereich Immobiliensteuerrecht hin. Schließlich machen wir Sie auf die französische Erdgassteuer aufmerksam, die dank einer europäischen Rechtsprechung für die Jahre 2004-2007 unter bestimmten Bedingungen erstattet werden kann.

Fiscalité des entreprises : Une actualité jurisprudentielle riche et importante

Quelques arrêts récents du conseil d'Etat allemand (BFH) méritent d'être soulignés.

1. En matière de TVA, le régime des stocks de consignation a été simplifié par un arrêt du 30 juillet 2008. Les constructeurs/vendeurs sis par exemple en France qui transportent les marchandises dans un dépôt allemand ne réaliseront plus en Allemagne d'une part une affectation assimilée à une acquisition intra-communautaire, suivie d'autre part d'une vente domestique avec TVA allemande. Au contraire, ils réaliseront une seule livraison intra-communautaire en France si l'acquéreur est connu avant l'envoi des marchandises en Allemagne, suivie d'une auto-liquidation de la TVA par le client. Ceci allégera les modalités déclaratives et aura un effet positif sur la trésorerie de beaucoup de sociétés françaises qui entretiennent des stocks en Allemagne. L'administration fiscale a commenté pour l'instant l'arrêt seulement de façon officieuse et ne semble vouloir appliquer cet arrêt qu'aux cas où le retrait des marchandises du stock allemand par le client n'est pas subordonné à une autorisation par la société française.

2. Les holdings allemandes bénéficient en principe d'un régime d'exonération des plus-values et des dividendes similaire à celui connu en France (imposition d'une quote-part de 5% de la plus-value et des dividendes). Toutefois, un arrêt du 30 janvier 2009 a remis en question ce régime d'exonération si la participation a été acquise avec l'intention de la revendre à brève échéance. En contrepartie, une moins-value de cession serait déductible, de même qu'une provision pour dépréciation des titres détenus.

3. Les prêts accordés par les mères allemandes à leurs filiales pouvaient donner lieu à une provision fiscalement déductible jusqu'en 2007. Ceci permettait de déduire les pertes d'une filiale deux fois, d'une part au titre de la provision et d'autre part au titre des déficits de la filiale. A partir de l'exercice 2008, cette déduction n'est plus admise en Allemagne (arrêt du 14 janvier 2009) alors que dans le cas inverse elle reste possible si la mère est française.

frank.lautenbach@mazars.de

Droit du travail

La « société de transfert », une alternative au licenciement collectif

Comme alternative à un licenciement collectif, beaucoup d'entreprises songent aujourd'hui au moyen moderne de la « société de transfert » (« Transfergesellschaft ») afin d'augmenter les chances de leurs salariés de retrouver un emploi et d'éviter des conflits sociaux sur la compression du personnel. Dans ce cas, les contrats de travail devant normalement être résiliés sont « transférés » à une société de transfert. L'employeur conclut alors avec les salariés concernés un accord de résiliation qui s'accompagne de la conclusion

concomitante d'un CDD d'un an entre les salariés et la société de transfert. L'objectif recherché n'est pas la poursuite de l'emploi jusqu'alors exercé mais la qualification et la formation des salariés ainsi que leur placement dans d'autres entreprises. Si le placement des salariés concernés échoue, ces derniers ne se retrouvent au chômage qu'au terme du CDD. La société de transfert repose toujours sur un accord entre l'employeur et le comité d'entreprise avec la participation de l'Agence pour l'emploi en charge du dossier.

michael.schley@marccuspartners.de

Für deutschsprachige Leser



Einige kürzlich ergangene BFH Urteile erscheinen uns von besonderer Bedeutung. Umsatzsteuer: Versandungslieferungen gelten auch dann bei Beginn der Versendung in einem anderen Mitgliedsstaat als dort ausgeführt, wenn die Person des inländischen Abnehmers bekannt ist. Dies gilt auch dann, wenn die Waren zunächst in ein inländisches Lager gebracht wurden. Körperschaftsteuer: Holdinggesellschaften, die Beteiligungen mit der Absicht erwerben, einen kurzfristigen Eigenhandelserfolg zu erzielen, realisieren keinen nach § 8b Abs. 5 KStG steuerfreien - sondern im Gegenteil - voll steuerpflichtigen Veräußerungsgewinn. Körperschaftsteuer: Teilwertabschreibungen auf sog. eigenkapitalersetzende Darlehen stellen bis einschließlich 2007 bei der Gewinnermittlung zu berücksichtigende Gewinnminderungen i.S. von § 8b Abs. 3 KStG dar.

Für deutschsprachige Leser



Als Alternative zu einer Massenentlassung ziehen viele Unternehmen heutzutage die Errichtung einer Transfergesellschaft in Betracht, auf die die zu kündigenden Arbeitsverhältnisse für die Dauer von einem Jahr übertragen werden. Ziel ist es hierbei u.a. die Vermittlungschancen der Arbeitnehmer zu verbessern und öffentliche Auseinandersetzungen über den Personalabbau zu vermeiden.

Handelsrecht

Vorzeitige Rückzahlungspflicht von Darlehen nach französischem Recht

Die Banken versuchen manchmal, ihre Verpflichtungen durch die vorzeitige Kündigung von bestehenden Darlehen zu verringern. Es ist wesentlich festzustellen, ob tatsächlich ein vorzeitiger Kündigungsgrund (covenant breach) besteht. Häufig stellen die Darlehensverträge auf die Verschlechterung der Vermögenslage des Darlehensnehmers ab. Mangels gesetzlicher Definition der Vermögenslage stellt sich die Frage, wie diese zu betrachten ist. Ferner muss die vertragliche Kündigungsfrist eingehalten werden. Mangels vertraglicher Bestimmung muss eine angemessene

Frist angesetzt werden. Sinnvoll kann sich im Problemfall für den Darlehensnehmer auch die gerichtliche Ernennung eines „mandataire ad hoc“ (vereinfacht durch eine Verordnung vom 18. Dezember 2008, in Kraft getreten am 15. Februar 2009) erweisen. Seine Aufgabe besteht darin, eine Lösung zu verhandeln und somit weiteren finanziellen Schwierigkeiten vorzubeugen. Seine Tätigkeit unterliegt einer strengen Vertraulichkeitspflicht. Bei Erzielen einer Vereinbarung wird diese von dem Gericht als rechtskräftig erklärt.

silke.nadolni@marccuspartners.com

Steuerrecht

French REITs: Neue Anweisung zur Besteuerung von Veräußerungsgewinnen

Die Finanzverwaltung hat in einer Anweisung vom 30. März 2009 eine wichtige Regelung zur Besteuerung von Gewinnen aus der Veräußerung von französischen Immobilien an sog. SIIC (French REIT) bzw. an offene Immobilienfonds (OPCI und SCPI) erläutert. Ziel der Regelung ist die Förderung der Auslagerung aus dem Betriebsvermögen von Immobilienaktiva an REITs. Bis zum 31. Dezem-

ber 2011 werden Veräußerungsgewinne mit einem ermäßigten KSt-Satz von 19% (anstatt 33,33%) belastet. Voraussetzung ist, dass der REIT sich verpflichtet, die erworbenen Objekte während mindestens 5 Jahren zu halten. Die Anweisung liefert zahlreiche Details zur praktischen Anwendung der Bestimmung (Voraussetzungen, Objekte, Haltedauer, Erklärungsspflichten...).

guillaume.rubechi@marccuspartners.com

Erdgassteuer: Erstattungsmöglichkeiten

Für Zeiträume vom 1.1.2004 bis 31.12.2007 besteht die Möglichkeit einer Erstattung der französischen Erdgassteuer. Diese basiert auf der späten Umsetzung der Richtlinie 2003/96/EG des Rates vom 27. Oktober 2003 zur Restrukturierung der gemeinschaftlichen Rahmenvorschriften zur Besteuerung

von Energieerzeugnissen und elektrischem Strom und einer Entscheidung des EuGH vom 17. Juli 2008. Davon sind alle Gesellschaften betroffen, die Gas im Herstellungsprozess von Glas, Zement, Keramik, Beton usw. und für Stromproduktion benutzen.

patrick.glebocki@marccuspartners.com

Pour les lecteurs francophones



En cas d'appel anticipé des prêts, il faut déterminer s'il l'on est effectivement en présence d'un cas d'exigibilité anticipée. En cas de difficulté, il peut être utile pour le débiteur de faire désigner par le tribunal compétent un mandataire ad hoc, ayant pour mission de trouver une solution avec le prêteur. Le travail du mandataire ad hoc est soumis à une confidentialité très stricte.

Pour les lecteurs francophones



L'administration fiscale a pris position dans une importante instruction du 30 mars 2009 sur le régime fiscal dit « SIIC 3 ». Ce régime permet de taxer à taux réduit les plus-values de cession de biens immobiliers lorsque le cessionnaire est une société faisant appel public à l'épargne ou agréée par l'AMF.

Pour les lecteurs francophones



Il existe une possibilité d'obtenir le remboursement de la taxe intérieure sur la consommation de gaz naturel payée en France par les sociétés utilisant du gaz dans le procédé de fabrication notamment du verre, du ciment, de la céramique, etc. et pour la production d'électricité. Cette possibilité est basée sur un arrêt de la CJCE du 17 juillet 2008.

Nomination d'un Commissaire aux Comptes dans les SAS : nouvelles dispositions

Depuis le 1er janvier 2009, la nomination d'un commissaire aux comptes dans les sociétés par actions simplifiées (SAS) n'est obligatoire qu'en cas de dépassement de certains seuils. Les montants de ces seuils viennent d'être fixés par un décret pris en application de la LME du 4 août 2008 (Décret du 25 février 2009). La nomination d'un commis-

saire aux comptes est obligatoire pour les SAS et les SASU lorsqu'elles dépassent, à la clôture de l'exercice, deux des trois seuils suivants (article R. 227-1 nouveau du Code de commerce) : total du bilan : 1 000 000 € ; chiffre d'affaires hors taxe : 2 000 000 € ; nombre moyen de salariés permanents employés au cours de l'exercice : 20. Par ailleurs un commissaire aux comptes reste obligatoire si la SAS est contrôlée par ou si elle

contrôle une ou plusieurs autres sociétés. La nomination d'un commissaire aux comptes peut toujours être demandée en justice par un ou plusieurs associés représentant au moins 10% du capital, il sera alors désigné par ordonnance du président du tribunal de commerce statuant en référé.

alexa.zimmer@marccuspartners.com

Ernennung von Abschlussprüfern in SAS: neue Vorschriften

Seit dem 1. Januar 2009 ist die Ernennung von Abschlussprüfern in sog. „sociétés par actions simplifiées“, kurz „SAS“ nur dann zwingend, wenn die entsprechende SAS eine oder mehrere andere Gesellschaften kontrolliert, oder wenn sie von einer oder mehreren anderen Gesellschaften kontrolliert wird. Darüber hinaus sieht das Gesetz vor, dass die Ernennung eines Abschlussprüfers in einer

SAS auch bei Überschreiten bestimmter Schwellenwerte zwingend ist. Diese Schwellenwerte sind nun durch eine Verordnung vom 25.2.2009 festgelegt worden. Somit ist die Ernennung eines Abschlussprüfers in einer SAS auch dann zwingend, wenn bei Ende des Wirtschaftsjahres zwei der drei folgenden Schwellenwerte überschritten wurden: Bilanzsumme: 1.000.000 €, Nettoumsatz: 2.000.000 €, durchschnitt-

liche Anzahl der ständigen Angestellten während des Wirtschaftsjahres: 20. Auch wenn die oben genannten Voraussetzungen nicht vorliegen, kann die Ernennung eines Abschlussprüfers jederzeit in Folge eines gerichtlichen Antrags eines oder mehrerer Gesellschafter, die mindestens ein Zehntel des Kapitals darstellen, erfolgen.

alexa.zimmer@marccuspartners.com

CONTACTS FRANCO-ALLEMANDS / IHRE KONTAKTE IM DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN BEREICH

Berlin

+49 30 200774-0

Audit: Pierre Zapp WP EC

pierre.zapp@mazars.de

Düsseldorf

+49 211 8399-0

Audit: Dr. Patrice de Folleville WP StB

patrice.de.folleville@mazars.de

Law: Dr. Michael Schley (German Law) RA

michael.schley@marccuspartners.de

Outsourcing: Carsten Schläwe StB

carsten.schlaewe@mazars.de

Frankfurt am Main

+49 69 96765-0

Audit: Jean-Marc Fournier WP EC

jean-marc.fournier@mazars.de

Tax: Dr. Stefan Lutz (German Tax) WP StB

stefan.lutz@mazars.de

Guillaume Rubechi (French Tax) Avocat RA

guillaume.rubechi@marccuspartners.com

Law: Gilles Dubois (German Law) Avocat RA

gilles.dubois@marccuspartners.com

München

+ 49 89 21636-0

Audit: Helge Schäfer WP StB

helge.schaefer@mazars.de

Lyon

+ 33 (0)4 26 84 52 52

Outsourcing / Tax: Isabelle Courbière EC

isabelle.courbiere@mazars.fr

Paris La Défense

+ 33 (0)1 49 97 60 00

Audit: Jean-Paul Stévenard EC

jean-paul.stevenard@mazars.fr

Paris

+33 (0)1 53 53 02 80

Tax: Jacques-Henry de Bourmont (French Tax)

Avocat RA

jh.debourmont@marccuspartners.com

Dr. Bernd Sagasser (German Tax) RA StB

bernd.sagasser@marccuspartners.com

Law: Yann François (French Law) Avocat

yann.francois@marccuspartners.com

Dr. Antje Luke (German Law) RA

antje.luke@marccuspartners.com

Strasbourg

+33 (0)3 88 24 25 85

Audit / Outsourcing: Jean Louis Koessler EC

jean-louis_koessler@mazars.fr

Law: Andreas Spitz (French Law) Avocat

andreas.spitz@marccuspartners.com

Tax: Patrick Glebocki (French Tax) Avocat

patrick.glebocki@marccuspartners.com

www.mazars.com

Rédacteur / Verfasser : Guillaume Rubechi

www.marccuspartners.com